



Conseil de sécurité

Distr.
GENERALE

S/24783
9 novembre 1992
FRANCAIS
ORIGINAL : ANGLAIS

LETTRE DATEE DU 6 NOVEMBRE 1992, ADRESSEE AU PRESIDENT DU CONSEIL DE SECURITE PAR LE SECRETAIRE GENERAL

J'ai l'honneur de me référer au rapport que j'ai récemment présenté au Conseil de sécurité (S/24767) et dans lequel j'énonce des propositions concernant l'application de la résolution 781 (1992). Conformément au paragraphe 3 f) de ce rapport et en application du paragraphe 4 de la résolution, je tiens à faire part au Conseil des informations que m'a transmises jusqu'à présent la FORPRONU sur des violations possibles de l'interdiction des vols militaires dans l'espace aérien de la Bosnie-Herzégovine.

Il semble que quelque 24 vols d'avions ou d'hélicoptères aient eu lieu dans l'espace aérien de la Bosnie-Herzégovine en dehors de ceux auxquels l'interdiction ne s'applique pas, conformément au paragraphe 1 de la résolution 781 (1992). Des détails sur la date, l'heure et l'itinéraire de ces vols sont joints en annexe à la présente lettre.

En outre, le 26 octobre, un monomoteur non identifié venant de l'ouest a survolé les points de contrôle de la FORPRONU dans le secteur nord et a atterri à 8 kilomètres à l'intérieur de la Bosnie-Herzégovine.

Les informations fournies ne permettent pas, pour le moment, de déterminer si les vols détectés étaient de nature militaire et si, par conséquent, ils tombaient sous le coup de l'interdiction instituée par le Conseil de sécurité. La FORPRONU n'était pas non plus en mesure d'identifier les aéroports d'où avaient décollé ces appareils. Pour établir si un vol dans l'espace aérien de la Bosnie-Herzégovine constitue une violation des dispositions de la résolution 781 du Conseil de sécurité, il est essentiel que les observations au sol soient corroborées par des informations obtenues par des moyens techniques. L'actuel déploiement d'un nombre limité de membres de la FORPRONU devrait faciliter ces observations, en attendant que soient entièrement déployés les ressources et le personnel dont je propose la mise en place dans mon rapport du 5 novembre 1992.

Il est toutefois à noter que l'attaque aérienne qui aurait eu lieu le 31 octobre à 10 h 45, signalée au Conseil par le Représentant permanent de la Bosnie-Herzégovine (S/24750 du 2 novembre 1992), ne peut être confirmée d'après les informations dont dispose la FORPRONU.

Je continuerai, comme il se doit, à faire régulièrement rapport au Conseil de sécurité sur toute violation éventuelle de l'interdiction instituée par la résolution 781 (1992).

(Signé) Boutros BOUTROS-GHALI

SURVOLS DE L'ESPACE AERIEN DE LA BOSNIE-HERZEGOVINE NON AUTORISES PAR LA FORPRONU (INFORMATIONS AWACS)

Numéro d'ordre	Date	Heure d'observation UTC	Début fin	Observations	Direction, vitesse, altitude
1	22 octobre	12.21	12.24	Repéré 20NM est de Sarajevo, proximité de Sokolac, direction nord-ouest vers Sahbebovici où il a disparu de l'écran radar	Nord-ouest 290 degrés magnétiques 50 noeuds (58 mph), faible
2	22 octobre	13.35	-	Repéré 50NM sud de Sarajevo, proximité de Plana, direction sud-est à faible vitesse et faible altitude	
3	23 octobre	12.39	-	Repéré 20NM est de Sarajevo, proximité de Sokolac, disparu de l'écran radar 5NM est de Sarajevo	Sud-ouest 254 degrés magnétiques 275 noeuds (315 mph) 1 000 pieds
4	23 octobre	12.40	-	Repéré 15NM nord-est de Sarajevo, direction nord-ouest, disparu de l'écran radar 6NM est de Vares	Nord-ouest 300 degrés magnétiques 325 noeuds (375 mph) Altitude inconnue
5	23 octobre	15.08	-	Repéré 20NM est de Sarajevo, proximité de Sokolac, direction sud-ouest, perte contact radar 5NM est de Sarajevo	Sud-ouest 255 degrés magnétiques 300 noeuds (345 mph)
6	27 octobre	07.28	07.53	Repéré 40NM sud-est de Sarajevo, proximité de Gacko, disparu de l'écran radar près de Sula	Nord-est 045 degrés magnétiques 60 noeuds (70 mph)
7	27 octobre	15.12	15.16	Repéré 20NM nord-est de Sarajevo, proximité de Zlejebovi, disparu de l'image radar près de Fojnica	Ouest 270 degrés magnétiques 300 noeuds (345 mph)
					...

Numéro d'ordre	Date	Heure d'observation	UIC	Observations		Direction, vitesse, altitude
				Début	fin	
8	28 octobre	13.34	15.36	Repéré plusieurs aéronefs volant 26NM nord-est de Gorazde aux environs de Kremna, qui est hors de la zone d'exclusion aérienne, près de la frontière de la Bosnie-Herzégovine. Les aéronefs manœuvraient probablement à faible altitude et n'ont été repérés que pendant de brefs instants.		Non connu
9	31 octobre	12.37	12.57	Repéré 25NM sud-est de Sarajevo, direction générale sud-est de Bogovici aux environs de Zaborak, où il a disparu de l'écran radar		Sud-est 110 degrés magnétiques 130 noeuds (150 mph) 2 600 pieds
10	31 octobre	12.49	12.58	Repéré 22NM est de Sarajevo, proximité de Rakitnica direction nord-ouest, disparu de l'image radar 10NM est d'Oloovo.		Nord-ouest 350 degrés magnétiques 290 noeuds (220 mph) 500 pieds
11	31 octobre	15.37	15.43	Repéré 48NM nord-est de Sarajevo, angle de route au-dessus de Gacko. Radiophare non directiel		Très faible mouvement, faible vitesse 1 000 pieds
12	31 octobre	11.44	11.53	Repéré 46NM nord-est de Sarajevo, proximité de Loznica, à disparu de l'écran radar 3NM est de Bijilina		Nord 360 degrés magnétiques 120 noeuds (135 mph) faible altitude
13	31 octobre	11.45	11.48	Repéré 34NM nord-est de Sarajevo aux alentours de Loznica, a disparu de l'écran radar 3NM est de Bijilina. Le rapport étroit entre ces données et celles du numéro d'ordre 12 indique deux appareils volant proche l'un de l'autre ou une fausse interprétation des données radar provenant d'un double point d'origine de la même trajectoire.		Nord-ouest 350 degrés magnétiques 240 noeuds (275 mph) faible altitude

...

Numéro d'ordre	Date	Heure d'observation		Observations	Direction, vitesse, altitude
		Début	fin		
14	1er novembre	05.10	05.15	Repéré 3NM ouest de Stolac direction nord-ouest, suivi pendant 57NM, disparu de l'écran radar 8NM sud-ouest de Livno. La vitesse semblerait indiquer un avion à réaction.	Nord-ouest 310 degrés magnétiques 300 noeuds (345 mph) 3 000 pieds
15	1er novembre	11.55	12.13	Repéré 3NM est de Doboj, direction sud, poursuivi pendant 10NM avant de disparaître de l'écran radar. Il pourrait s'agir d'un avion léger ou d'un hélicoptère. La vitesse et les caractéristiques indiquent un hélicoptère.	Sud 170 degrés magnétiques 110 noeuds (128 mph) Altitude inconnue
16	2 novembre	12.23	12.37	Appareil repéré 25NM nord-ouest de Banja Luca, frontière de la zone d'exclusion aérienne au-dessus de Bos Gradiska, direction nord-est. L'appareil a été suivi pendant 20NM et a disparu de l'écran radar aux environs de Kutina.	Nord-est 320 degrés magnétiques 80 noeuds (92 mph) Altitude inconnue
17	3 novembre	09.30	09.53	Faible vitesse. Repéré 3NM sud de Banja Luca, direction aéroport de cette ville. Disparu de l'écran radar 5NM sud-ouest de l'aéroport.	Nord-Nord-est 005 degrés Faible, faible
18	3 novembre	11.18	12.23	Repéré 30NM est de Goradze, à proximité de Strpcí, direction nord-est hors de la zone d'exclusion aérienne. Disparu de l'écran radar 2NM nord de Sainovina.	Nord-est 020 degrés 72 noeuds Altitude inconnue
19	3 novembre	13.54	14.06	Repéré 30NM nord-est de Goradze, à proximité de Bjajina Basta, direction zone d'exclusion aérienne. Disparu de l'image radar à proximité de Bijeljina.	Nord-ouest 340 degrés 280 noeuds Altitude inconnue
20	3 novembre	14.40	14.52	Repéré 30NM nord-ouest de Mostar, en dehors de la zone d'exclusion aérienne aux alentours d'Imotski et se dirigeant vers la zone. Disparu de l'écran radar 10NM sud-ouest de Prozor.	Nord-est 325 degrés 95 noeuds Altitude inconnue

/ ...

Numéro d'ordre	Date	Heure d'observation <u>UTC</u>		Observations	Direction, vitesse, altitude
		Début	fin		
21	3 novembre	15.14	15.19	Repéré 45NM nord-ouest de Moztar près de Dargnjic, direction sud-est, disparu de l'écran radar 4NM nord de Duvno.	Sud-est 135 degrés 115 noeuds Faible altitude
22	3 novembre	15.46	15.49	Repéré 25NM ouest de Moztar, à proximité de Tihaljina. Disparu de l'écran radar 2NM est d'Imotski	Nord-ouest 340 degrés 200 noeuds Altitude inconnue
23	4 novembre	08.05	08.08	Repéré 5NM nord-est de Titov Drvar, appareil poursuivi pendant 15NM direction sud avant de disparaître de l'écran radar 16NM nord-est de Knin. Type inconnu.	Sud 180 degrés Vitesse inconnue Altitude inconnue
24	4 novembre	11.53	11.54	Repéré 4NM ouest-nord-ouest de Brcko. Appareil suivi pendant 4NM, direction est, avant de disparaître de l'écran radar 8NM nord-ouest de Brcko. Type inconnu	Est 090 degrés Vitesse inconnue Altitude inconnue